CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 155 (Cy.25)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Diwygio) (Cymru) 2003

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae Rhan II o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 yn darparu bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn pennu pa awdurdodau lleol a gaiff weithredu "trefniadau amgen" h.y. trefniadau ar gyfer cyflawni swyddogaethau awdurdod nad ydynt yn golygu creu a gweithredu gweithrediaeth yn unol ag adran 31(1)(b) ac adran 32(1).

Mae Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001 yn caniatáu i bob cyngor sir a chyngor bwrdeistref sirol yng Nghymru weithredu trefniadau amgen ar yr amod bod y trefniadau hynny ar y ffurf y mae'r Rheoliadau hynny yn gofyn amdani.

Mae Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001 yn pennu hefyd pa swyddogaethau nad ydynt i fod yn gyfrifoldebau Bwrdd yr awdurdod neu pa swyddogaethau a fyddant yn gyfrifoldeb Bwrdd o'r fath i raddau cyfyngedig yn unig neu o dan amgylchiadau penodedig yn unig.

Mae paragraffau (1) i (3) o Reoliad 10 o Reoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001 yn dyrannu'r cyfrifoldeb dros amrywiol agweddau ar swyddogaethau sy'n ymwneud â llunio a pharatoi cynlluniau a strategaethau, o'r disgrifiadau a bennir yn Atodlen 3, rhwng awdurdod a'i Fwrdd.

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 155 (W.25)

LOCAL GOVERNMENT, WALES

The Local Authorities (Alternative Arrangements) (Amendment) (Wales) Regulations 2003

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

Part II of the Local Government Act 2000 provides for the National Assembly for Wales to specify which local authorities may operate "alternative arrangements" i.e. arrangements for the discharge of an authority's functions which do not involve the creation and operation of an executive in accordance with section 31(1)(b) and section 32(1).

The Local Authority (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001 permit all county councils and county borough councils in Wales to operate alternative arrangements provided that those arrangements are in the form required by those Regulations.

The Local Authority (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001 also specify which functions are not to be the responsibility of the authority's Board or are to be the responsibility of such a Board only to a limited extent or only in specified circumstances.

Paragraphs (1) to (3) of Regulation 10 of the Local Authority (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001 allocate responsibility for various aspects of functions relating to the formulation and preparation of plans and strategies, of the descriptions specified in Schedule 3, between an authority and its Board.

Mae Adran 24 o Ddeddf Diwygio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Phroffesiynau Gofal Iechyd 2002 yn darparu ei bod yn un o ddyletswyddau awdurdodau lleol yng Nghymru i lunio a gweithredu ar y cyd strategaeth, a elwir "strategaeth iechyd a llesiant", ar gyfer iechyd a llesiant aelodau o'r cyhoedd yn ardal pob awdurdod lleol.

Er mwyn sicrhau bod yr awdurdod lleol yn ymgymryd â'r cyfrifoldeb dros fabwysiadu strategaeth iechyd a llesiant a bod y cyfrifoldeb hwnnw yn swyddogaeth sy'n cael ei gategoreiddio fel un nad yw'n unig gyfrifoldeb Bwrdd Awdurdod, mae Atodlen 3 o Reoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001 wedi'i hatodi o ganlyniad i hynny. Mae Rheoliad 2 yn gwneud diwygiad i Atodlen 3 i Reoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001. Mae'r diwygiad hwn yn sicrhau bod y cyfrifoldeb dros fabwysiadu strategaeth iechyd a llesiant yn swyddogaeth na chaniateir iddi fod yn unig gyfrifoldeb Bwrdd Awdurdod.

Yn ychwanegol, mae'r cyfrifoldebau dros fabwysiadu Cynllun Gwasanaethau Plant a Chynllun Gofal Cymunedol yn cael eu dileu o Atodlen 3 i Reoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001.

Section 24 of the National Health Service Reform and Health Care Professions Act 2002 provides that it is a duty of local authorities in Wales to jointly formulate and implement a strategy, known as a "health and well-being strategy", for the health and well-being of members of the public in each local authority's area.

In order to ensure that the responsibility to adopt a health and well-being strategy is undertaken by the local authority and is a function categorised as one that is not the sole responsibility of the Board of an Authority, Schedule 3 of The Local Authority (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001 has been supplemented accordingly. Regulation 2 makes amendment to Schedule 3 to the Local Authority (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001. This amendment ensures that the responsibility for adopting a health and well-being strategy is a function that may not be the sole responsibility of the Board of an Authority.

In addition, the responsibilities to adopt a Children's Services Plan and a Community Care Plan are removed from Schedule 3 of The Local Authority (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001.

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 155 (Cy.25)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Diwygio) (Cymru) 2003

Wedi'u gwneud	*29 Ionawr 2003*
Yn dod i rym	*10 Chwefror 2003*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 32, 105 a 106 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000(**a**).

Teitl, cychwyn a chymhwyso

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Diwygio) (Cymru) 2003 a deuant i rym ar 10 Chwefror 2003.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru.

Diwygio Rheoliadau

2. Diwygir Atodlen 3 i Reoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001(**b**) fel a ganlyn:

(a) ychwanegir y canlynol at y tabl o Swyddogaethau nad ydynt i fod yn Unig Gyfrifoldeb Bwrdd Awdurdod:

Cynlluniau a Strategaethau	Cyfeiriad
Strategaeth Iechyd a Llesiant	Adran 24 o Ddeddf Diwygio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Phroffesiynau Gofal Iechyd 2002

(a) 2000 p.22.

(b) 2001 Rhif 2284 (Cy.173) fel y'i diwygiwyd gan Reoliadau Cynrychiolwyr Rhiant-lywodraethwyr a Chynrychiolwyr Eglwysi (Cymru) 2001 Rhif 3711 (Cy.307) a Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Diwygio) (Cymru) 2002 Rhif 810 (Cy.90).

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 155 (W.25)

LOCAL GOVERNMENT, WALES

The Local Authorities (Alternative Arrangements) (Amendment) (Wales) Regulations 2003

Made	*29th January 2003*
Coming into force	*10th February 2003*

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers conferred on it by sections 32, 105 and 106 of the Local Government Act 2000(**a**).

Title, commencement and application

1.-(1) These Regulations are called The Local Authorities (Alternative Arrangements) (Amendment) (Wales) Order 2003 and come into force on 10th February 2003.

(2) These Regulations apply to Wales.

Amendment of Regulations

2.-Schedule 3 of The Local Authorities (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001(**b**) are amended as follows:

(a) the following is added to the table of Functions which are not to be the Sole Responsibility of an Authority's Board:

Plans and Strategies	Reference
Health and Well-Being Strategy	Section 24 of the National Health Service Reform and Health Care Professions Act 2002

(a) 2000 c.22.

(b) S.I. 2001 No. 2284 (W.173) as amended by The Parent Governor Representatives and Church Representatives (Wales) Regulations S.I. 2001 No. 3711 (W.307) and The Local Authorities (Alternative Arrangements) (Amendment) (Wales) Regulations S.I. 2002 No. 810 (W.90).

(b) diddymir y cofnod "Cynllun Gwasanaethau Plant" yng Ngholofn (1) a'r cyfeiriad cysylltiedig yng Ngholofn (2).

(c) diddymir y cofnod "Cynllun Gofal Cymunedol" yng Ngholofn (1) a'r cyfeiriad cysylltiedig yng Ngholofn (2).

(b) the entry "Children's Services Plan" in Column (1) and the related reference in Column (2) are repealed.

(c) the entry "Community Care Plan" in Column (1) and the related reference in Column (2) are repealed.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**a**)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(**a**).

29 Ionawr 2003

29th January 2003

D. Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

(a) 1998 p.38.

(a) 1998 c.38.

©ⓗ Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090637-3

9 780110 906379

£1.75

W197/02/03 ON